

**ИНФОРМАЦИЯ О ВЫСТАВЛЕНИИ СЧЕТОВ И ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ ПАЦИЕНТАМ**  
**Сеть медицинских учреждений имени Джонса Хопкинса**  
**Больница Джонса Хопкинса**  
**Медицинский центр Бэйвью Джонса Хопкинса**  
**Многопрофильная больница округа Ховард**  
**Больница Сабербан**  
**Больница Сибли Мемориал**

Основной задачей всех Медицинских учреждений Джонса Хопкинса является оказание финансовой поддержки лицам, нуждающимся в лечении, но при этом не имеющих страхового полиса, либо размер страхового покрытия недостаточен, а также лицам, не соответствующим критериям получения государственной помощи, и всем тем, чье финансовое положение не позволяет покрыть расходы на требуемую медицинскую помощь.

Краткое изложение критериев получения помощи и ее описание

Согласно правилам Медицинских учреждений Джонса Хопкинса, финансовая помощь предоставляется пациентам, которые отвечают определенным финансовым критериям, обращаются с просьбой о предоставлении такой помощи и находятся за чертой бедности или имеют значительные долги за оказанные медицинские услуги.

Больницей осуществляется финансовое содействие определенной категории лиц в соответствии с Правилами оказания финансовой помощи. При отсутствии возможности оплатить стоимость медицинских услуг, необходимое лечение может быть проведено бесплатно или по сниженной цене, если:

- Вы проживаете на территории микрорайона, в котором находится больница. К жителям микрорайона приравниваются лица, место жительства или место работы которых входит в зону, обслуживаемую больницей, а также лица, у которых возникла необходимость в неотложной помощи в момент временного пребывания в пределах юрисдикции больницы.
- Вы не имеете иных возможностей получения медицинского страхования
- Вам отказано в государственной программе бесплатной медицинской помощи неимущим и малоимущим или вы не соответствуете критериям участия в ней
- Вы отвечаете требуемым финансовым критериям

Размер счета за оказанную неотложную или иную медицинскую помощь, выставляемый лицу, удовлетворяющего требованиям Правил оказания финансовой помощи, не может превышать сумму стандартного счета.

Только для больницы Сибли Мемориал

Согласно положениям закона округа Колумбия, больница Сибли Мемориал (SMH) оказывает медицинские услуги всем, кто находится в пределах территории микрорайона. Руководство больницы не имеет право устанавливать какие-либо ограничения в отношении любого лица на основании его расы, цвета кожи, религии, национального происхождения, пола, возраста, семейного положения, внешности, сексуальной ориентации, семейных обязанностей, образования, политических убеждений, физического дефекта, источника дохода, места жительства или работы, а также если лицо включено в программы бесплатной медицинской помощи Medicare или Medicaid.

Кроме того, больница обязана предоставлять медицинские услуги в разумном объеме лицам, не имеющим возможности оплатить лечение, на бесплатной или льготной основе. Обратитесь к персоналу, чтобы узнать имеете ли вы право на получение лечения бесплатно или по сниженной цене. Если вы считаете, что вам было отказано в лечении или в рассмотрении возможности получения лечения бесплатно или по сниженной цене без уважительной причины, свяжитесь с приёмным отделением или с административным отделом данного поставщика медицинских услуг и обратитесь в Государственное агентство по вопросам медицинского страхования и развития здравоохранения через общегородскую информационно-справочную службу по телефону 202-727-

1000. Чтобы подать жалобу на медицинское учреждение, заполните соответствующую форму, получить которую можно в указанном Государственном агентстве.

#### Краткое руководство по обращению за материальной поддержкой, предусмотренной Правилами оказания финансовой помощи

Получить бесплатную копию Правил и Заявления на получение финансовой помощи, а также инструкцию по подаче заявления можно на нашем сайте по адресу [https://www.hopkinsmedicine.org/patient\\_care/billing\\_insurance/assistance-services/#financial\\_assistance](https://www.hopkinsmedicine.org/patient_care/billing_insurance/assistance-services/#financial_assistance) или у консультанта по финансовым вопросам в приемном отделении больницы. Бесплатные копии этих документов можно получить также по почте, позвонив по номеру 443-997-3370 (местный номер) или 1-855-662-3017 (бесплатный звонок), или направив письменное заявление в Службу поддержки медицинских учреждений Джонса Хопкинса по адресу: Отдел по вопросам финансовой помощи, 3910 Кесвик Роуд, S-5300, Балтимор, штат Мэриленд, 21211 [Financial Assistance, 3910 Keswick Road, S-5300, Baltimore, MD 21211].

Уточнить информацию по ниже перечисленным вопросам можно в Службе поддержки по номеру 443-997-3370 (местный номер), 1-855-662-3017 (бесплатный звонок), по адресу электронной почты [pfscs@jhmi.edu](mailto:pfscs@jhmi.edu) или у консультанта по финансовым вопросам в приемном отделении больницы:

- Правила оказания финансовой помощи и подача Заявления
- Ваш больничный счет
- Ваши права и обязанности относительно полученного больничного счета
- Ваши права и обязанности при получении лечения по сниженной цене в случае тяжелого финансового положения
- Как получить лечение бесплатно или по сниженной стоимости
- Как подать заявление на включение в программы медицинской помощи нуждающимся Medical Assistance штата Мэриленд, округа Колумбия или в другие программы, участие в которых позволило бы вам оплатить больничные счета

Текст Правил оказания финансовой помощи и сопутствующих документов на других языках можно найти на нашем сайте в разделе [https://www.hopkinsmedicine.org/patient\\_care/billing\\_insurance/assistance-services/#financial\\_assistance](https://www.hopkinsmedicine.org/patient_care/billing_insurance/assistance-services/#financial_assistance)

#### Программа медицинской помощи нуждающимся Medical Assistance штата Мэриленд

Чтобы уточнить о возможности включения в программу Medical Assistance штата Мэриленд, обратитесь в местное отделение департамента социального обслуживания по телефону 1-800-332-6347 (для лиц с проблемами слуха или речи - 1-800-925-4434) или зайдите на сайт [www.dhr.state.md.us](http://www.dhr.state.md.us)

#### Программа медицинской помощи нуждающимся Medicaid округа Колумбия

Чтобы уточнить о возможности включения в программу Medicaid округа Колумбия, обратитесь в ближайший офис Управления экономического обеспечения (ESA) по телефону (202) 727-5355 или зайдите на сайт [www.dc-medicaid.com](http://www.dc-medicaid.com)

## Права и обязанности относительно выставления счетов

Страховка не может покрыть все расходы, связанные с полученным медицинским обслуживанием. Больница делает все возможное для корректного выставления счета. Однако именно вашей обязанностью является предоставление полной и точной информации об имеющейся медицинской страховке при обращении в больницу или в ее амбулаторное отделение. Это позволит нам своевременно подготовить счет на оплату для вашей страховой компании. Некоторые страховые компании могут отказаться оплатить счет, если он не был направлен сразу же после получения лечения. В итоговом счете указывается фактическая стоимость оказанной помощи за минусом всех полученных страховых платежей и/или оплат, совершенных при обращении в медицинское учреждение. Все суммы, не покрытые страховкой, являются вашей ответственностью.

Если вы не подпадаете ни под критерии зачисления в программы медицинской помощи Medical Assistance штата Мэриленд и округа Колумбия, ни под условия получения помощи в рамках Правил оказания финансовой помощи, вы, возможно, можете претендовать на отсроченное погашение выставленных счетов за лечение.

Счета за услуги врачей выставляются отдельно от больничных счетов.

Больница им. Джонса Хопкинса стремится сделать так, чтобы присланные нами счета были простыми и понятными. Начиная с 23 июля 2018 г. за лечение, полученное в одном из медицинских учреждений Джонса Хопкинса (за исключением Центра психологической и психиатрической помощи Бихевиор Хелс (Behavioral Health), направляется один общий счет. Тем не менее за услуги, оказанные до 23 июля 2018 г., как штатными специалистами больницы, например, анестезиологами, патологоанатомами, так и частными врачами, практикующими на территории микрорайона, могут по-прежнему приходиться множественные счета пока задолженность по ним не будет погашена полностью.